

# TI\_GERICHTE 10.2009.57 vom 12. Januar 2010

TI Tribunale d'appello, 2010-01-12, IT

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti\\_gerichte\\_10.2009.57](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ti_gerichte_10.2009.57)

FR: TI\_GERICHTE 10.2009.57 du 12 janvier 2010

IT: TI\_GERICHTE 10.2009.57 del 12 gennaio 2010

## Erwägungen

### E. 1

Alla pena pecuniaria di 10 (dieci) aliquote giornaliere da fr. 100.- ciascuna (art. 34 e segg. CPS), corrispondenti a complessivi fr. 1'000.-. L'esecuzione della pena viene sospesa condizionalmente per un periodo di prova di 3 (tre) anni (art. 42 e segg. CPS). 2. Alla multa di fr. 1'000.- ritenuto che in caso di mancato pagamento, sarà sostituita con una pena detentiva di giorni 10 (dieci) (art. 106 cpv. 2 CPS). 3. Al pagamento della tassa di giustizia di fr. 100.- e delle spese giudiziarie di fr. 200.-. 4. La condanna verrà iscritta a casellario giudiziale e sarà eliminata trascorso il periodo previsto dall'art. 369 CPS.

vista l'opposizione al decreto d'accusa interposta tempestivamente dall'accusato in data 26 gennaio 2009; indetto il dibattimento in data 12 gennaio 2010, al quale sono comparsi l'accusato e il suo difensore, DI 1; il Procuratore pubblico con lettera 16 ottobre 2009 ha rinunciato ad intervenire al pubblico dibattimento, postulando nel contempo la conferma del decreto d'accusa impugnato; accertate le generalità dell'accusato, data lettura del decreto d'accusa, proceduto all'interrogatorio dell'accusato; sentiti i testi \_\_\_\_\_ e \_\_\_\_\_; il difensore, il quale postula il proscioglimento del proprio assistito; per ultimo l'accusato; posti a giudizio i seguenti quesiti: 1. E' ACCU 1o autore colpevole di grave infrazione alle norme della circolazione per aver violato gravemente, a \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_, le norme medesime cagionando un serio pericolo per la sicurezza altrui, in particolare per avere circolato con il motoveicolo \_\_\_\_\_ targato \_\_\_\_\_, effettuato una brusca manovra di svolta a sinistra collidendo conseguentemente con il motoveicolo \_\_\_\_\_ targato \_\_\_\_\_ condotto da LESA 2, regolarmente sopraggiungente da tergo. Nella collisione il protagonista LESA 2 ha subito le lesioni di cui al certificato medico del 2.12.2008 del \_\_\_\_\_ e della dottoressa med. \_\_\_\_\_? 2. In caso di risposta affermativa quale deve essere la pena? 3. Può beneficiare della sospensione condizionale della pena e, se sì, per quale periodo di prova? 4. A chi vanno caricate le tasse e le spese? Letti ed esaminati gli atti; preso atto che nessuna parte ha chiesto nel termine di cui all'art. 276 cpv. 2 CPP la motivazione scritta della sentenza, né ha formulato dichiarazione di ricorso; visti gli art. 1 CP; 9 e segg., 273 e segg. CPP; 39 LTG; considerato che la causalità adeguata è venuta meno poiché quale causa concomitante all'agire dell'accusato va ritenuto il comportamento stradale tenuto dalla vittima LESA 2 (che andava a oltre 100 km/h ove vigeva il limite di 50 km/h, sapendo che in quel luogo avrebbe dovuto svoltare a sinistra per accedere al distributore Agip di \_\_\_\_\_), che ha avuto effetto interruttivo del nesso, imponendosi come la causa più probabile ed immediata dell'evento considerato, relegando in secondo piano gli altri fattori che hanno contribuito a provocarlo, segnatamente il comportamento dell'accusato (TF 6B\_66/2009 del 30.10.2009; DTF 134 IV 255 consid. 4.4.2, 133 IV 158 consid. 6.1, 131 IV

145 consid. 5.2 e rinvio); rispondendo  
decaduti i quesiti posti sub

negativamente al quesito posto su b 1;

## E. 2

e 3; come segue al quesito posto sub 4; proscioglie ACCU 1 dall'accusa di infrazione grave alle norme della circolazione; assegna le tasse e le spese allo Stato; avvertite le parti del diritto di presentare, tramite questo giudice, dichiarazione di ricorso alla Corte di cassazione e revisione penale entro il termine di cinque giorni e del diritto di richiedere, entro lo stesso termine, la motivazione della sentenza; dichiara la sentenza definitiva. Intimazione a: Comando della Polizia cantonale, Bellinzona, Sezione della circolazione, Ufficio giuridico, Camorino (2008\_15595), SWICA, servizio Regressi, Römerstrasse 38, Winterthur (rif. 5.109.946), Ufficio del Giudice dell'istruzione e dell'arresto, Lugano. Il

Giudice:

Il Segretario: Distinta

spese	a carico dello Stato, fr.	150.--	tassa di giustizia	
fr.	250.--	spese giudiziarie fr.	60.--	testi
fr.	460.--	totale		

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.